

~~TOP SECRET~~

USSR

Ref. No.: 3/NBF/T1135 (of 20/5/1959)

Issued : [REDACTED] 8/5/1972

Copy No.: 301

4th REISSUE

1. "KURD"
2. AGENT STATUS OF "ZhUK"
3. "GARRI", VILLAGE AND ISLAND COMPETITORS  
(1944)

From: MOSCOW

To: MEXICO CITY

No.: 634

5th November 1944

On 28th June, in reply to your Nos. 233[a] and 236[b], we explained to you that your relations with "KURD"[i] should not go beyond the limits of the official task and that you should be cautious with him. We have established from agent information, which there is no reason to doubt, that "ZhUK"[ii], who was recruited [ZAKONTRAKTOVANNYJ] by you in the COUNTRY[STRANA][iii] and who is an old PROBATIONER [STAZHER] of the ISLANDERS[OSTROVITYANE][iv],

[22 groups unrecovered]

[Continued overleaf]

3/NBF/T1135

VERIFIED

~~TOP SECRET~~

VENONA

~~TOP SECRET~~

- 2 -

3/NBF/T1135

that you are the object of active study on the part of the COMPETITORS [KONKURENTY][v] (we have already pointed out to you that [4 groups unrecovered] "GARRI"[vi] [B% because of] the VILLAGE[SEL'SKIJ][vii] and ISLAND[OSTROVNOJ][iv] COMPETITORS).

[10 groups unrecovered]

, [C% the importance] of security[KONSPIRATsIYa] and in particular to be careful when establishing new contacts.

No. 5163[c]  
3rd November

VIKTOR[viii]

Notes: [a] MEXICO CITY's No. 524 of 22nd June 1944 (3/NBF/T667).  
[b] MEXICO CITY's No. 533 of 24th June 1944 (3/NBF/T354).  
[c] For reply see MEXICO CITY's No. 812 of 7th November 1944 (3/NBF/T1136).

Comments: [i] KURD: Marcel GAUTIER: see 3/NBF/T667.  
[ii] ZhUK: i.e. "BEETLE"; unidentified covername. Also occurs in 3/NBF/T667 and 3/NBF/T1136.  
[iii] COUNTRY: U.S.A.  
[iv] ISLANDERS, ISLAND: British.  
[v] COMPETITORS: Members of a non-Soviet intelligence organisation.  
[vi] GARRI: i.e. "HARRY"; Jacob EPSTEIN.  
[vii] VILLAGE: Possibly a country bordering on MEXICO: cf. NEW YORK's No. 973 of 22nd June 1943 (3/NBF/T1383).  
[viii] VIKTOR: Lt. Gen. P.M. FITIN.

3/NBF/T1135

VENONA

~~TOP SECRET~~